

## CD 1

### CRÉATION : UNIVERS, RENCONTRES & DÉSIRES

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 1 | <i>Tzigan nota</i> (improvisation au style Tsigane)                                   | 5'29 |
| 2 | <i>Alef, mem, shin</i> (texte juif IXe siècle, mus. Séfarade, Turquie)<br>M. Figueras | 6'52 |
| 3 | <i>Taksim &amp; Marche Ottomane</i> (Mss. Dimitrie Cantemir 209)                      | 4'02 |
| 4 | <i>Emina</i> (Bosnie) A. Medunjanin   | 8'08 |
| 5 | <i>Doina Olteniasca – Hora Láutareasca</i> (Roumanie)                                 | 6'12 |
| 6 | <i>Kadona sedi v bachona</i> (Montagnes Rhodope, Bulgarie)<br>S. Outchikova           | 5'26 |
| 7 | <i>Tillirkotissa</i> (Chypre) I. Derebei, G. Dinçer                                   | 3'28 |

### PRINTEMPS : NAISSANCE, RÊVES & CÉLÉBRATIONS

- |    |  |      |
|----|--|------|
| 8  | <i>Egy veleg</i> Chanson et danse (dans le style des Tsiganes de Budapest)   | 8'15 |
| 9  | Berceuses : <i>Hajda lilibe</i> (Roumanie), <i>Fúdd el jó szél</i> (Pusztina)<br><i>Szundi virágszál</i> (Yidish) A. Szalóki | 5'00 |
| 10 | <i>Taksim &amp; Gulubovska Ruchenica</i> (Danse de Trachea)  | 4'24 |
| 11 | <i>Milo mou kai mandarini – Konial</i> (Grèce) I. Derebei  | 3'39 |
| 12 | <i>Küçüksu'da Gördüm seni</i> - T. Mustafa Çavuş (Ottoman) G. Dinçer   | 3'55 |
| 13 | <i>Moma e moma rodila</i> (Montagnes Rhodope, Bulgarie) S. Outchikova  | 4'48 |
| 14 | <i>Vrcavo Kolo</i> (Serbie) Version de B. Dugić  | 2'29 |
| 15 | <i>Dui dui, demonori</i> (Chant Tsigane, Roumanie) Tutti   | 6'26 |

## CD 2

### ÉTÉ : RENCONTRES, AMOUR & MARIAGE

- |   |  |      |
|---|--|------|
| 1 | <i>Zapjevata sojka</i> (Bosnie) - <i>Ramizem</i> (Turquie) A. Medunjanin,<br>M. Azizoğlu | 4'25 |
| 2 | <i>Doãna Olteniasca</i> (instr. Tsigane, Roumanie)                                       | 3'44 |
| 3 | <i>Segélj el uram isten</i> (Chanson de Mariage) (Chant Tsigane)<br>A. Szalóki           | 3'52 |
| 4 | <i>Selfo/Clarinetto impr.</i> (Albanie & Grèce)  | 3'53 |
| 5 | <i>Godini ludi mladi</i> (Macédoine) S. Outchikova                                       | 5'22 |
| 6 | <i>Gidem dedim aman</i> (Roumélie) M. Azizoğlu   | 1'46 |
| 7 | <i>Hermoza muchachica</i> (Mélodie Séfarade & improvisations)                            | 4'01 |
| 8 | <i>Konial</i> (Turquie - Grèce) I. Derebei, G. Dinçer, L. Elmaleh                        | 3'41 |

## AUTOMNE : MÉMOIRE, MATURITÉ & VOYAGE

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 9  | <i>Elment a két lány</i> (Hongrie) A. Szalóki                         | 4'02 |
| 10 | <i>Dök Zülfünü meyoana gel</i> - T. Mustafa Çavuş (Ottoman) G. Dinçer | 4'25 |
| 11 | <i>Intro &amp; Slivensko Paidushko Horo</i> (Centre Thrace, Bulgarie) | 5'41 |
| 12 | <i>Yasemi mou</i> (Chypre) I. Derebei                                 | 4'40 |
| 13 | <i>Remembering Dijon</i> (Serbie) Bora Dugić                          | 3'39 |
| 14 | <i>De man daje mol te piau</i> (Tsigane, Roumanie) T. Limberger       | 6'54 |
| 15 | <i>A csitari hegyek alatt</i> (instr. Tsigane)                        | 3'46 |
| 16 | <i>Ah! sto çemo</i> (Bosnie) A. Medunjanin                            | 9'35 |

## CD 3

### HIVER : SPIRITUALITÉ, SACRIFICE, EXIL & MORT

- |    |  |      |
|----|--|------|
| 1  | <i>Et Sharey Ratzon</i> (Séfarade/Arabe) L. Elmaleh                                    | 6'37 |
| 2  | <i>Pot-pourri : Stani, Stani Ibar Vodo</i> - Dragiša Nedović (Serbie)                  | 8'25 |
| 3  | <i>Taksim &amp; Gazel</i> - poème de Fuzuli (impro. Style ottoman) G. Dinçer           | 5'01 |
| 4  | <i>Zaplakala e vdovitsa</i> (Bulgarie) S. Outchikova                                   | 3'43 |
| 5  | <i>Hung-Rom Tzig-Tzigan nota</i> (Tsigane, Roumanie)                                   | 5'22 |
| 6  | <i>Sarhos - Ime Tze</i> (Chypre : Turc & Grec) Z. Spyridakis, G. Dinçer,<br>I. Derebei | 3'22 |
| 7  | <i>Pastirska Elegija</i> (Serbia) Version de B. Dugić et J. Savall                     | 3'36 |
| 8  | <i>Danse Urbaine</i> (Serbia) Version de B. Dugić                                      | 1'33 |
| 9  | <i>Kradem ti se u veceri</i> (Bosnie) A. Medunjanin                                    | 5'16 |
| 10 | <i>Taksim/Accordéon impro.</i> (Serbie)  | 2'25 |
| 11 | <i>Ben bir göçmen Kızı</i> (Turquie) M. Azizoğlu                                       | 4'23 |
| 12 | <i>Midnight Elegy</i> (Serbie) B. Dugić  | 3'26 |
| 13 | <i>Fehér Galamb (Lamentation funéraire)</i> (Hongrie) A. Szalóki                       | 2'42 |
| 14 | <i>Shuvi nav shi</i> - Yossef ibn Sulai (Séfarade) L. Elmaleh                          | 5'56 |
| 15 | <i>Plainte de l'Exil/Duduk impro.</i> (Arménie)  | 3'27 |

### (RÉ)CONCILIATION

- |       |   |      |
|-------|---|------|
| 16/18 | <i>Torah</i> (Hébreu) - <i>Apo xeno meros</i> (Grèce) - <i>Üsküdar</i> (Turquie)        | 4'36 |
| 19/20 | <i>Ruse Kose</i> (Serbie centrale) - <i>Durme hermosa donzella</i> (Séfarade)           | 5'04 |
| 21/22 | <i>Instrumental tzigane</i> (lent-rapide) - <i>Voix &amp; Instruments</i> (lent-rapide) |      |